

Posudek diplomové práce Lukáše Mathého *Prostor ve Valle-Inclánových*

Sonátách

Úroveň předkládané práce je podle mého názoru výrazně nadprůměrná. Zároveň musím hned na počátku zdůraznit, že je ve skutečnosti samostatným výkonem Lukáše Mathého, moje spolupráce se v zásadě omezila jen na některá dílčí stylistická doporučení a konzultaci několika jednotlivostí. Celý text je velmi pečlivě promyšlený a vyvážený. Styl věcný, vyjadřující potřebný odstup, nikoli však nezaujatost.

Před tím, než přistoupil k rozboru vybraných děl, provedl Mathé zevrubnou teoretickou přípravu. Nejprve se věnoval tématu prostoru v abstraktní poloze filozofické reflexe, následně přistoupil ke zkoumání a přípravě vhodných nástrojů pro vlastní rozbor. Již v této fázi je zřejmý fundovaný výběr zdrojů jak domácích, tak zahraničních. Teprve po této přípravné fázi, ve které zhodnotil možná východiska a přesně vymezil vlastní přístup, se pustil do samostatné práce nad Valle-Inclánovými díly. Je nutné vyzdvihnout mimo jiné skutečnost, že přeložil všechny cizojazyčné texty, včetně pojednávaných děl, do češtiny, což, bohužel, není zcela obvyklé, přestože jen tak je psaní diplomové práce v češtině skutečně smysluplné, protože jen tak je přístupná domácímu publiku bez znalosti toho či onoho cizího jazyka.

Rozbor Valle-Inclánových *Sonát* je příkladný svou systematičností a také tím, že získané poznatky jsou skutečně přínosné pro rozhojnění možných

interpretací a tak i pro hlubší poznání těchto textů. Není to tedy žádné sterilní, neužitečné teoretizování parazitního charakteru.

Úzkostlivá péče Lukáše Mathého je zřejmá jak na překladech, tak na celé práci. Od první stránky je také evidentní jeho poněkud předimenzovaná skromnost a „pocitovost“. Odmítá připustit jakýkoli vlastní přínos či jen postřeh tam, kde by mohl být jen stín podezření, že poznatek byl již odhalen předtím někým jiným. To je snad také jediná „výhrada“, kterou k jeho výkonu mám. Samozřejmě, že i v případě takto výjimečné práce lze nalézt dílčí diskutabilní aspekty, ostatně to platí o jakémkoli textu. Avšak vzhledem ke statutu práce je, myslím, zřejmá jejich nedůležitost.

Práci samozřejmě doporučuji k přijetí.

V Chýni 23. května 2007

PhDr. Michal Fousek, Ph. D.

